

## YOLANDA DOMÍNGUEZ —mapas de acción—

*Mapas de Acción* es un proyecto expositivo de la artista y activista Yolanda Domínguez (Madrid 1970) donde nos presenta, desde un montaje de carácter relacional, una selección de sus acciones artísticas de amplio calado feminista, social y político - que ha venido realizando desde la eclosión y repercusión en los medios de comunicación y redes sociales de su propuesta *Chica joven con buena presencia* de 2009 hasta la actualidad.

Una revisión detallada de sus proyectos mediante la presentación en estas salas de exhibición de San Antonio Abad-CAAM de vídeos, fotografías, material extraído de las redes y medios de comunicación y textos, que sitúan al espectador ante un trabajo que trasciende los habituales canales de creación, visibilidad y circulación del arte contemporáneo, ubicándose directamente en los canales más actuales y contemporáneos de Internet como las redes sociales, blogs, y sitios Web de vídeo e imágenes.

El público podrá ver en estas salas, entre otras, acciones como *Pido para un Chanel* (2010), *Poses* (2011), *Fashion Victims* (2013), *I am not just a body*, *Registro* (2014), *Accesibles y Accesorias*, *Niños vs. Moda* (2015), *Total Correction; No tocar, no matar, no violar, este cuerpo es mío (y de nadie más)* (2016).

Pero Yolanda Domínguez no solo ha venido a presentar su sistema-mapas de acción, sino que desde el primer momento ha aceptado visitarnos y vivir durante un tiempo en la ciudad de Las Palmas de Gran Canaria para intentar acercarse y tener un primer y directo conocimiento de las múltiples y complejas realidades de la ciudad donde se ubican nuestros espacios de arte. Para ello se ha entrevistado con decenas de personas, ciudadanos de a pie, activistas, sociólogos o representantes de colectivos con la finalidad también de incorporar a esta exposición, a sus *Mapas de Acción*, una acción

que se genere y active desde Gran Canaria, desde su experiencia en este espacio insular también de contradicciones y permanentes encuentros.

Invitamos al público a unirse libremente a esta nueva acción que la artista nos propone desde estas salas de San Antonio Abad-CAAM.

## YOLANDA DOMÍNGUEZ — action maps —

*Mapas de Acción* (Action Maps) is an exhibition project by artist and activist Yolanda Domínguez (Madrid 1977) where, through a montage of interrelating items, she presents a selection of her art actions with a strong feminist, social and political slant, going back to 2009, when *Young girl offers herself* as caught the attention of the media and the social networks.

This detailed overview of her projects is presented at San Antonio Abad-CAAM through videos, photos, texts, and material from social networks and the media. Viewers are placed before a work that transcends the usual channels of creation, visibility and circulation of contemporary art, as it is posted directly on the most up-to-date, contemporary channels of the internet, such as social networks, blogs, and video and photo websites.

The public can view works including *Begging for a Chanel* (2010), *Poses* (2011), *Fashion Victims* (2013), *I am not just a body*; *Registro - Registry* (2014), *Accessible and Accessory*; *Kids vs. Fashion* (2015), *Total Correction; No tocar, no matar, no violar, este cuerpo es mío (y de nadie más) - Don't touch, don't kill, don't rape; this body is mine (and no one else's)* (2016).

But Yolanda Domínguez is not here simply to showcase her action maps system. Right from the start she agreed to visit us and live in Las Palmas de Gran Canaria for a while to gain first-hand knowledge of the multiple, complex situations of the city that houses our art spaces. To do this,

she interviewed dozens of people - ordinary citizens, activists, sociologists and representatives from collectives - so she could add to her *Action Maps* exhibition, producing an action generated and activated from Gran Canaria based on her experience in a space that is not only an island, but also a place of contradictions and continuous encounters.

We invite the public to join in this latest action offered by the artist in the San Antonio Abad-CAAM exhibition rooms.

## YOLANDA DOMÍNGUEZ — aktionspläne —

*Mapas de Acción* (Aktionspläne) ist ein Ausstellungsprojekt der Künstlerin und Aktivistin Yolanda Domínguez (Madrid 1970), in der sie uns mittels vernetzter Montagen eine Auswahl ihrer künstlerischen Aktionen präsentiert, die tief im Feminismus, dem sozialen und politischen Bereich verankert sind. Die Ausstellung wurde realisiert ausgehend von der Resonanz in den Medien und den sozialen Netzwerken, die ihre Aktionen wie *Chica joven con buena presencia* (Junges, gut aussehendes Mädchen) von 2009, bis hin zu aktuellen Projekten hervorgerufen haben.

Es ist eine detaillierte Rückschau ihrer Projekte, die in den Ausstellungsräumen von San Antonio Abad-CAAM mittels Videos, Fotografien, Material aus dem Internet und den Kommunikationsmedien und anhand von Texten dargestellt werden. Der Besucher wird mit Arbeiten konfrontiert, die über die gewohnten Schaffens-, Darstellungs- und Verbreitungswege von zeitgenössischer Kunst hinausgehen und die direkt in den aktuellsten und neuesten Kanälen des Internet angesiedelt sind, wie den sozialen Netzwerken, Blogs, Video- und Fotowebsites.

Dem Publikum werden in den Ausstellungsräumen unter anderem Aktionen wie *Pido para un Chanel* (Almosen für ein Chanel, 2010), *Poses* (2011), *Fashion Victims* (2013), *I am not just a body*,

*Registro* (Registrierung, 2014), *Accesibles y Accesorias* (Zugänglichkeit und Nebensächlichkeit), *Niños vs. Moda* (Kinder vs. Mode, 2015), *Total Correction; No tocar, no matar, no violar, este cuerpo es mío y de nadie más* (Nicht berühren, nicht töten, nicht vergewaltigen, dieser Körper gehört allein mir, 2016).

Aber Yolanda Domínguez ist nicht nur hierher gekommen, um ihr Werk *Mapas de Acción* zu präsentieren. Sie war von Anfang an dazu bereit uns zu besuchen und eine Zeit lang in der Stadt Las Palmas de Gran Canaria zu leben, sich anzunähern und einen ersten und direkten Eindruck von den zahlreichen und komplexen Realitäten der Stadt zu gewinnen, in der sich unsere Ausstellungsräume befinden. Aus diesem Grund hat sie mit Dutzenden von Personen gesprochen, mit normalen Bürgern, Aktivisten, Soziologen oder Repräsentanten verschiedener Gruppen mit dem Ziel in die Ausstellung *Mapas de Acción* auch eine Aktion einzubeziehen, die in Gran Canaria entstanden und erwachsen ist, aus der Erfahrung der Künstlerin im Bereich dieser Insel und die voller Widersprüche und ständiger Begegnungen steckt.

Wir laden das Publikum ein, ganz ungezwungen an diesem neuen Projekt teilzuhaben, das uns die Künstlerin in den Ausstellungsräumen von San Antonio Abad-CAAM anbietet.

CAAM  
San Antonio Abad

20.10.2016 - 15.01.2017

### HORARIOS

Exposiciones y Tienda de martes a sábado de 10 a 21 h. Domingo de 10 a 14 h. Lunes, festivos y días 24 y 31 de diciembre cerrado.

Visitas escolares de martes a viernes de 10 a 14 h con cita previa.

Visitas guiadas para público general de martes a viernes previa petición de hora. Grupo mínimo 5 personas.

Biblioteca y Centro de Documentación de lunes a viernes de 10 a 21 h.

**Entrada libre.**

### OPENING HOURS

Exhibitions and Shop Tuesday to Saturday from 10 am to 9 pm. Sunday from 10 am to 2 pm. Closed Mondays, public holidays, 24 & 31 December.

School Visits Tuesday to Friday from 10 am to 2 pm. Advance booking required.

Guided Tours for General Public Tuesday to Friday. Advance booking required minimum 5 people.

Library and Documentation Center remains open Monday to Friday from 10 am to 9 pm.

**Free entry.**

### ÖFFNUNGSZEITEN

Ausstellungen und Shop Dienstag bis Samstag von 10 bis 21 Uhr. Sonntag von 10 bis 14 Uhr. Montags und Feiertagen, 24 und 31 Dezember geschlossen.

Schulbesuche Dienstag bis Freitag von 10 bis 14 Uhr nach Voranmeldung.

Führungen für das allgemeine Publikum Dienstag bis Freitag nach Terminvereinbarung.

Mindestgruppe 5 Personen.

Bibliothek und Dokumentationszentrum bleibt von Montag bis Freitag.

**Eintritt frei.**

Cubierta / Cover / Einband

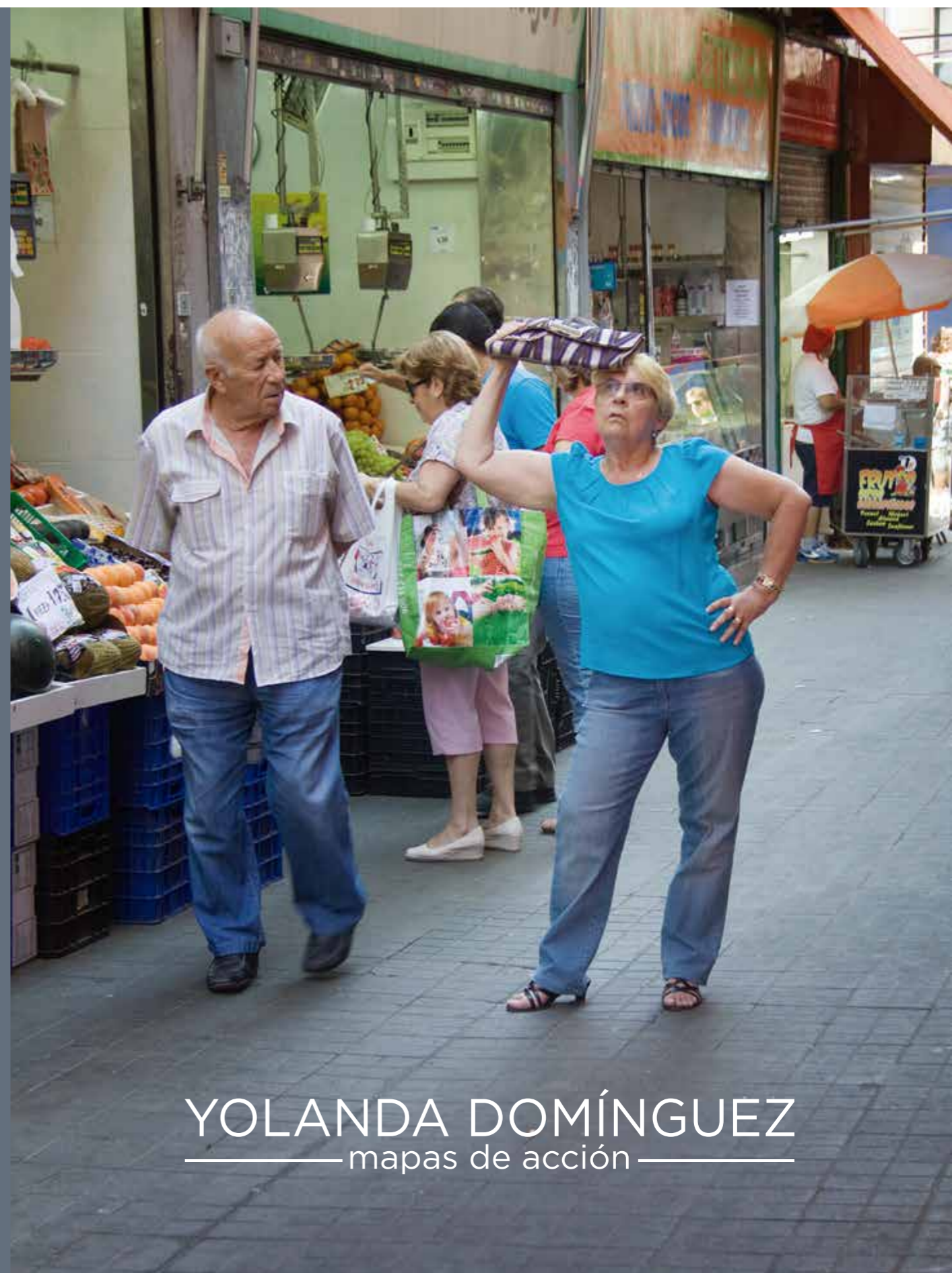
*Poses*, 2011

Acción, Madrid

Interior / Inside / Innen

*Poses*, 2011

Acción, Madrid



YOLANDA DOMÍNGUEZ  
— mapas de acción —

